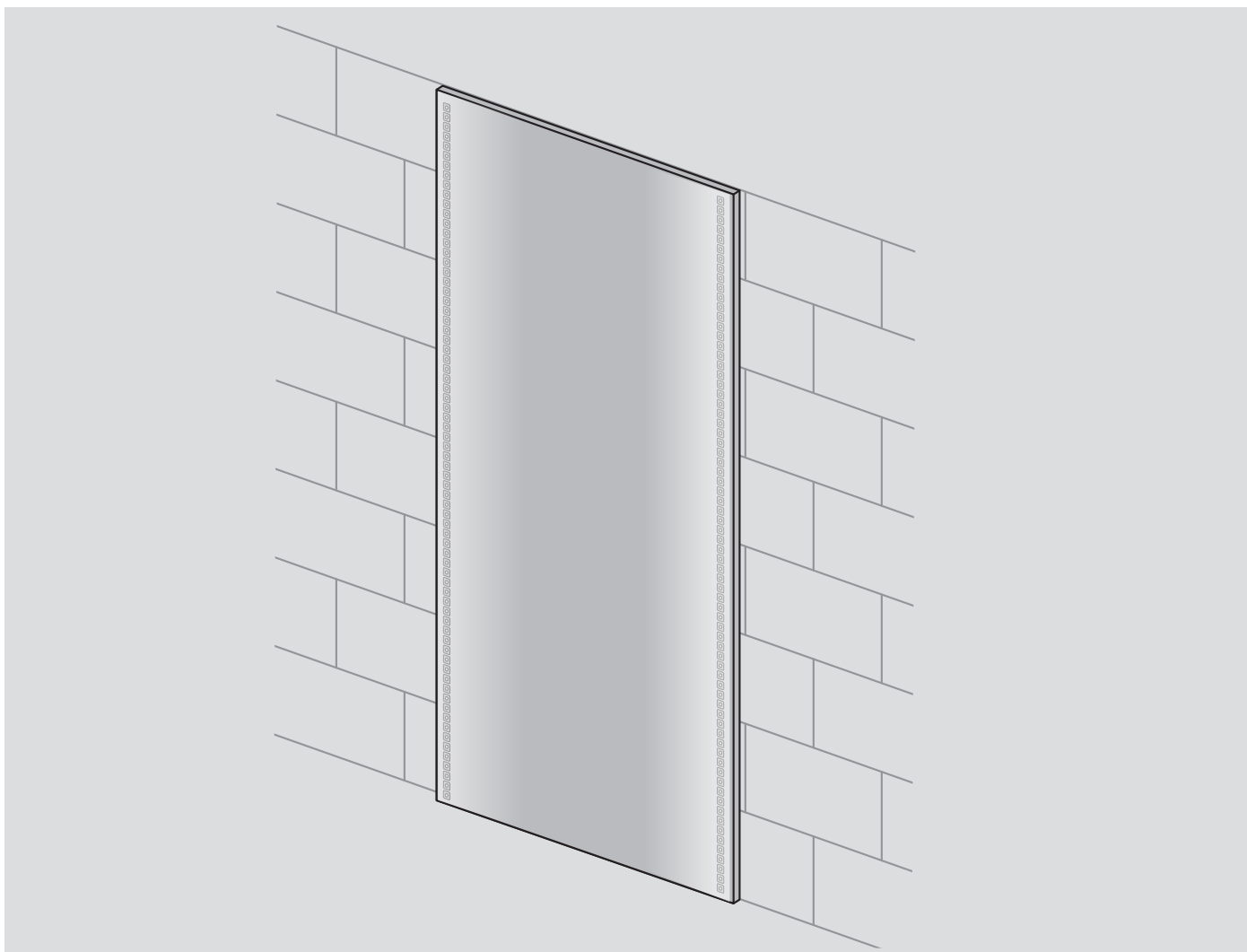


PANELLE Enlight



DE	Montageanleitung	Seite 2
EN	Installation instructions	Page 5
FR	Instruction de montage	Page 8
IT	Istruzione di montaggio	Pagina 11



INHALT

1	Einführung	2
2	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	2
3	Transport und Lagerung.....	2
4	Installation	3
5	Demontage und Entsorgung	4
6	Hilfe bei Störungen	4
7	Technische Daten.....	4
8	Service und Ersatzteile.....	4
9	Checklisten	4

1 EINFÜHRUNG

1.1 Über diese Anleitung

Diese Montageanleitung richtet sich an den **Fachhandwerker**.

Sie enthält alle Informationen zur Installation von PanElle Enlight.

- Diese Anleitung ist vor der Montage zu lesen.
- Nach der Installation ist die Anleitung dem Endverbraucher zu überlassen.
- Anleitung aufbewahren und an den nächsten Benutzer weitergeben.
- Technische Änderungen sind vorbehalten.

Warnhinweise in dieser Anleitung



GEFAHR / WARNUNG / VORSICHT

Dieses Zeichen warnt vor Personenschäden.

Grafiken



- Montagegrafiken finden Sie am Ende dieser Anleitung.
- Beim betreffenden Arbeitsschritt wird auf die zugehörige Grafik verwiesen.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

- PanElle Enlight nur gemäß dieser Montageanleitung installieren. Jede andere Nutzung ist nicht bestimmungsgemäß.
- PanElle Enlight ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

Fehlgebrauch

Umbauten und Änderungen an PanElle Enlight sind nicht erlaubt.

1.2 Weiterführende Informationen

Unter **www.panelle.net** finden Sie folgende Informationen:

- "Wichtige Produktinformationen" zu Reinigung und Pflege der PanElle Enlight
- Garantieleistungen

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- PanElle Enlight darf nur von einem **Fachhandwerker** montiert und installiert werden.
- Der Elektroanschluss darf nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden.
- Bei der Installation die einschlägigen gültigen Normen und Vorschriften beachten. Bei Fragen wenden Sie sich an Duscholux.
- Technische Änderungen oder Umbauten an PanElle Enlight sowie der Betrieb einzelner Teile bzw. der Einbau in andere Produkte ist nicht zulässig.
- Für den richtigen Gebrauch und die Pflege von PanElle Enlight bitte die betreffende Pflegeanleitung beachten.

3 TRANSPORT UND LAGERUNG

- PanElle Enlight ist vorsichtig zu behandeln und keinen Stößen ausgesetzt.
- PanElle Enlight nur in der Originalverpackung transportieren und lagern.
- PanElle Enlight trocken lagern.

4 INSTALLATION

HINWEIS

Bruchgefahr


→ PanElle Enlight nicht auf die Kanten stellen.

4.1 Lieferumfang, Zubehör und benötigtes Werkzeug

→ Siehe Bilder , , .

→ Vor der Montage die Lieferung auf Schäden und Vollständigkeit prüfen.



- Im Zubehör ist für den Stromanschluss und die Bedienung nur die bestellte Variante enthalten (Bild , Optionen **1 bis 3**).
- Duscholux übernimmt für Schäden durch die Installation von erkennbar unvollständigen oder mangelhaften Produkten keine Haftung.

4.2 Elektroanschluss

Schutzbereiche in Räumen mit Bade- bzw. Duscheinrichtungen nach DIN VDE 0100-701

- Elektroanschluss (230 V) außerhalb der Schutzbereiche 0-2 in Schutzbereich 3 installieren (Bild **1**).
- Stromquelle zur Versorgung von PanElle Enlight (24 V) außerhalb der Schutzbereiche 0-1 vorsehen.
- In Schutzbereich 1 die PanElle Enlight nur mit der Betriebsspannung von 24 V Gleichspannung installieren.

Elektroanschluss vorbereiten

→ Siehe Bilder **2 und 3**.

→ Siehe Checkliste "Elektroinstallation".

- Der Anschluss von PanElle Enlight muss gemäß den örtlichen Bestimmungen durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden, damit eine Gefährdung durch elektrische Ströme ausgeschlossen ist.
- Alle Montage- und Demontearbeiten an PanElle Enlight nur im spannungslosen Zustand ausführen.
- Das komplette System über eine Fehlerstromschutz-einrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungs-differenzstrom von max. 30 mA anschließen.

4.3 Montieren

Voraussetzungen (Bild **7 und 9**)

- Entfetten:
 - Rückseite PanElle Enlight
 - Untergrund für PanElle Enlight (Wand)
 - Aluprofile



STROMSCHLAGEGEFAHR

GEFAHR VON WASSERSCHADEN

→ Sicherstellen, dass im Bohrbereich keine Strom- und Wasserleitungen verlaufen.



Das mitgelieferte Befestigungsmaterial eignet sich grundsätzlich für alle Untergründe. Voraussetzungen: Die Untergründe sind fest, trocken, abriebfest und fettfrei. Im Zweifelsfall ist eine Haftgrundierung einzusetzen.

Elektrischen Anschluss herstellen

→ Siehe Bilder **4 und 5**.



STROMSCHLAGEGEFAHR

- Sicherstellen, dass der vorbereitete Elektroanschluss in spannungslosem Zustand ist.
- Sicherstellen, dass beim elektrischen Anschluss die Adern nicht gekreuzt werden.

Elektrischen Anschluss testen (vor der Endmontage)

→ Beleuchtung von PanElle Enlight ein- und ausschalten.

PanElle Enlight einsetzen und verfugen/silikonieren.

Wird PanElle Enlight im Nassbereich montiert, so müssen die Ränder/Öffnungen komplett zusilikoniert werden (Wasser und Elektrik).

→ Siehe Bild **17**.

HINWEIS

Gefahr von Undichtigkeiten oder Schimmelpilzbildung

- Vor dem Verfugen / Silikonieren müssen alle Kontaktstellen entfettet und trocken sein.
- Nur Sanitärsilikon nach EN15651-3 verwenden.

4.4 Testen

→ Elektrische Funktionen von PanElle Enlight testen, siehe Anleitung des betreffenden Controllers.

4.5 Reinigen

HINWEIS

Beschädigung von PanElle Enlight

- Verwenden Sie keine scheuernden, Lösungsmittel- oder chlorhaltigen Reinigungsmittel sowie keine aggressiven Säuren oder Laugen.
- Beachten Sie die Angaben zu Reinigung und Pflege.

4.6 Übergabe

→ Gehen Sie anhand der "Checkliste Übergabe" in Abschnitt 9.3 vor.

5 DEMONTAGE UND ENTSORGUNG

Verpackung

→ Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den lokalen Vorschriften.

PanElle Enlight

1. Lassen Sie PanElle Enlight durch eine Elektrofachkraft vom Stromnetz trennen.
2. Demontieren Sie PanElle Enlight.
3. Geben Sie PanElle Enlight an Duscholux zurück.

6 HILFE BEI STÖRUNGEN



Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Unsere Kontaktdaten finden Sie auf den letzten Seite dieser Montageanleitung.

7 TECHNISCHE DATEN

Elektrische Daten

Eingangsspannung	230 V AC
Ausgangsspannung	24 V DC
Schutzgrad	IP 20
Schutzklasse	II

LED Lichtleiste

Ausführung	PanElle mit innenliegenden LEDs
Betriebsspannung	24 V DC
Leistungsaufnahme	10 W/m
Farbtemperatur	6500 k
Schutzgrad	IP 65
Schutzklasse	III
Länge Anschlusskabel	5 m

8 SERVICE UND ERSATZTEILE



- Am Ende dieser Montageanleitung finden Sie eine Garantienummer. Damit können Sie Garantiefälle abwickeln.
- Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Unsere Kontaktdaten finden Sie auf den letzten Seite dieser Montageanleitung.

9 CHECKLISTEN

9.1 Checkliste Anschlussvoraussetzungen

Elektroinstallation

Schutzzonen eingehalten	<input type="checkbox"/>
Kabelanschluss geprüft	<input type="checkbox"/>
Leistung Netzgerät beachtet	<input type="checkbox"/>

Sanitärinstallation

	<input type="checkbox"/>
PanElle Enlight: Abschlussprofile montiert und nach Anleitung (Bild 13 und 17) silikoniert	<input type="checkbox"/>
Dusche/Duschbereich verfließt	<input type="checkbox"/>

9.2 Checkliste Montage/Installation

Untergrund für Befestigungsmaterial geeignet?	<input type="checkbox"/>
Einbausituation lotrecht / waagrecht und eben	<input type="checkbox"/>

9.3 Checkliste Übergabe

Gereinigt	<input type="checkbox"/>
Funktion geprüft	<input type="checkbox"/>
Hinweis: Silikonfugen regelmäßig prüfen	<input type="checkbox"/>
Übergabe der Montageanleitung an den Anwender (Garatienummer).	<input type="checkbox"/>

Ort, Datum, Uhrzeit

Firma

Name

Unterschrift

CONTENTS

1	Introduction	5
2	General safety instructions	5
3	Transport and storage	5
4	Installation	6
5	Disassembly and disposal	7
6	Help with malfunctions	7
7	Technical data	7
8	Service and spare parts	7
9	Check lists	7

1 INTRODUCTION

1.1 About these instructions

These assembly instructions are intended for use by **skilled tradesmen**.

They contain all the information required to install PanElle Enlight.

- These instructions must be read before assembly.
- After installation, these instructions must be passed on to the end user.
- Store the instructions safely and pass them on to the next user.
- Subject to technical changes.

Warning information in these instructions



DANGER / WARNING / CAUTION

This sign warns of personal injury.

Illustrations



- Assembly illustrations are provided at the end of these instructions.
- When performing an installation step, reference is made to the associated illustration.

1.2 Intended use

- Only install PanElle Enlight in accordance with these assembly instructions. Any other use is unintended use.
- PanElle Enlight is only intended for domestic use.

Erroneous use

It is prohibited to make changes and modifications to PanElle Enlight.

1.3 Further information

You can find the following information at **www.panelle.net**:

- "Important product information" for cleaning and maintaining the PanElle Enlight
- Guarantee services

2 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- PanElle Enlight must be assembled and installed by a **skilled tradesman**.
- The electrical connection must be established by an electrician.
- Observe the relevant valid standards and regulations during installation. Please contact Duscholux with any questions.
- It is prohibited to make changes or modifications to PanElle Enlight, and to operate individual parts or install PanElle Enlight in other products.
- Please observe the respective care instructions to ensure correct use and maintenance of PanElle Enlight.

3 TRANSPORT AND STORAGE

- PanElle Enlight must be handled with care and must not be exposed to impacts.
- Only transport and store PanElle Enlight in the original packaging.
- Store PanElle Enlight dry.

4 INSTALLATION

NOTE

Risk of breakage


→ Do not place PanElle Enlight on the edges.

4.1 Scope of supply, accessories and tools required

→ See figures .

→ Check the delivery for damage and completeness before assembly.



- The accessories for power connection and operation are only supplied for the version ordered (figure , options **1 to 3**).
- Duscholux does not accept any liability for damage due to the installation of clearly incomplete or defective products.

4.2 Electrical connection

Protected areas in rooms with bath or shower equipment in accordance with DIN VDE 0100-701

- Only install the electrical connection (230 V) outside protected areas 0-2 in protected area 3 (figure **1**).
- Provide a power source to supply PanElle Enlight (24 V) outside protected areas 0-1.
- In protected area 1, only install PanElle Enlight with an operating voltage of 24 V DC.

Preparing the electrical connection

→ See figures **2 and 3**.

→ See "electrical installation" check list.

- The PanElle Enlight connection must be established by an electrician in accordance with the local provisions, to prevent danger due to electrical currents.
- All assembly and disassembly work on PanElle Enlight must be performed whilst in a de-energised state.
- Connect the complete system via a residual current device (RCD breaker) with a rated differential current of max. 30 mA.

4.3 Assembly

Preconditions (figure **7 and 9**)

- Degrease:
 - Rear side of PanElle Enlight
 - Application surface for PanElle Enlight (wall)
 - Aluminium profile



DANGER OF ELECTRIC SHOCK

DANGER OF WATER DAMAGE

→ Make sure that no power or water lines run through the drilling area.



The fastening material supplied is fundamentally suitable for all application surfaces. Preconditions: The application surfaces are firm, dry, abrasion-resistant and free of grease. In case of doubt, use an adhesive primer.

Establishing the electrical connection

→ See figures **4 and 5**.



DANGER OF ELECTRIC SHOCK

→ Make sure the prepared electrical connection is de-energised.

→ Make sure that wires do not cross when establishing the electrical connection.

Testing the electrical connection (before final assembly)

→ Switch the PanElle Enlight lighting on and off.

Fit and grout/silicone seal the PanElle Enlight. If PanElle Enlight is installed in a wet zone, the edges/openings must be fully silicone sealed (water and electrics).

→ See figure **17**.

NOTE

Danger of leaks or mould formation

→ Before grouting/silicone sealing, it is necessary to de-grease and dry all contact areas.

→ Only use plumbing silicone in accordance with EN15651-3.

4.4 Testing

→ Test the electrical functions of PanElle Enlight, see instructions for the respective controller.

4.5 Cleaning

NOTE

Damage to PanElle Enlight

→ Do not use any cleaning products that are abrasive, contain solvents or chlorine, or any aggressive acids or bases.

→ Observe the information on cleaning and care.

4.6 Handover

- Proceed in accordance with the "Handover check list" in section 9.3.

5 DISASSEMBLY AND DISPOSAL

Packaging

- Dispose of the packaging in accordance with the local regulations.

PanElle Enlight

1. Have PanElle Enlight disconnected from the power supply by an electrician.
2. Disassemble PanElle Enlight.
3. Return PanElle Enlight to Duscholux.

6 HELP WITH MALFUNCTIONS



We are readily available to answer any queries you may have. You can find our contact details on the last page of these assembly instructions.

7 TECHNICAL DATA

Electrical data

Input voltage	230 V AC
Output voltage	24 V DC
Protection type	IP 20
Protection class	II

LED light strip

Version	PanElle with integrated LEDs
Operating voltage	24 V DC
Power consumption	10 W/m
Colour temperature	6500 k
Protection type	IP 65
Protection class	III
Long connection cable	5 m

8 SERVICE AND SPARE PARTS



- A guarantee number can be found at the end of these assembly instructions. You can use this for guarantee claims.
- We are readily available to answer any queries you may have. You can find our contact details on the last page of these assembly instructions.

9 CHECK LISTS

9.1 Check list of connection requirements

Electrical installation

Protection zones maintained	<input type="checkbox"/>
Cable connection inspected	<input type="checkbox"/>
Power adapter output observed	<input type="checkbox"/>

Plumbing installation

<input type="checkbox"/>	
PanElle Enlight: Connection profile assembled and silicone-sealed in accordance with the instructions (figure 13 and 17)	<input type="checkbox"/>
Shower or shower area tiled	<input type="checkbox"/>

9.2 Assembly/installation check list

Application surface suitable for fastening material?	<input type="checkbox"/>
Mounting position vertical/horizontal and even	<input type="checkbox"/>

9.3 Handover check list

Cleaned	<input type="checkbox"/>
Operation checked	<input type="checkbox"/>
Note: Regularly check the silicone joints	<input type="checkbox"/>
Handover of the assembly instructions to the user (guarantee number).	<input type="checkbox"/>

Location, Date, Time

Company

Name

Signature

SOMMAIRE

1	Introduction	8
2	Consignes de sécurité générales.....	8
3	Transport et stockage.....	8
4	Installation.....	9
5	Démontage et élimination	10
6	Aide en cas de dysfonctionnements ..	10
7	Caractéristiques techniques	10
8	Service et pièces de rechange	10
9	Listes de contrôle.....	10

1 INTRODUCTION

1.1 A propos de ces instructions

Ces instructions de montage sont destinées à un **artisan spécialisé**. Elles contiennent toutes les informations pour l'installation des PanElle Enlight.

- Ces instructions sont à lire avant le montage.
- Remettre les instructions à l'utilisateur après l'installation.
- Conserver les instructions et les transmettre à l'utilisateur suivant.
- Sous réserve de modifications techniques.

Remarques d'avertissement dans ces instructions



DANGER / AVERTISSEMENT / PRUDENCE

Cette remarque protège contre les dommages corporels.

Graphiques



- Vous trouverez les graphiques de montage à la fin de ces instructions.
- Les différentes étapes de travail font référence au graphique correspondant.

1.2 Utilisation conforme à l'usage prévu

- Installer les panneaux PanElle Enlight uniquement conformément à ces instructions de montage. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu.
- Les panneaux PanElle Enlight sont destinés uniquement à un usage domestique.

Utilisation non conforme

Les transformations et modifications sur les panneaux PanElle Enlight ne sont pas autorisées.

1.3 Informations complémentaires

Vous trouverez sous **www.panelle.net** les informations suivantes :

- « Informations importantes sur les produits » pour le nettoyage et l'entretien des panneaux PanElle Enlight
- Prestations de garantie

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- PanElle Enlight ne peut être monté et installé que par un **artisan spécialisé**.
- Le branchement électrique doit être effectué uniquement par un électricien agréé.
- Pour l'installation, respecter les normes et directives en vigueur. En cas de doute, contactez Duscholux.
- Les modifications ou transformations techniques sur les panneaux PanElle Enlight ainsi que l'utilisation de pièces détachées ou le montage dans d'autres produits ne sont pas autorisées.
- Pour une utilisation et un entretien corrects des panneaux PanElle Enlight, prière de respecter les instructions d'entretien correspondantes.

3 TRANSPORT ET STOCKAGE

- Les panneaux PanElle Enlight doivent être manipulés avec précaution et non soumis à des chocs.
- Transporter et stocker les panneaux PanElle Enlight uniquement dans leur emballage d'origine.
- Stocker les panneaux PanElle Enlight au sec.

4 INSTALLATION

REMARQUE

Risque de casse


→ Ne pas poser les panneaux PanElle sur leurs arêtes.

4.1 Étendue de la livraison, accessoires et outil nécessaire

→ Voir les figures , , .

→ Vérifier, avant le montage, l'absence de dommages et l'intégralité de la livraison.



- Avec les accessoires, seul le modèle commandé est inclus pour le raccordement électrique et la conduite (Figure , options **1 à 3**).
- Duscholux ne saurait être tenu responsable des dommages résultant de l'installation de produits visiblement incomplets ou défectueux.

4.2 Raccordement électrique

Zones de protection dans les pièces contenant des dispositifs de bain ou de douche, selon la norme DIN VDE 0100-701

- Installer le raccordement électrique (230 V) hors des zones de protection 0-2, dans la zone de protection 3 (figure **1**).
- La source de courant servant à l'alimentation des panneaux PanElle Enlight (24 V) doit impérativement se trouver en dehors des zones de protection 0-1.
- Dans une zone de protection 1, les panneaux PanElle Enlight doivent être installés uniquement avec une tension de service alternative de 24 V.

Préparation du raccordement électrique

→ Voir les figures **2 et 3**.

→ Voir la liste de contrôle « Installation électrique ».

- Le raccordement des panneaux PanElle Enlight doit s'effectuer conformément aux dispositions locales et être effectué par un électricien agréé afin d'exclure tout danger lié aux courants électriques.
- Tous les travaux de montage et de démontage réalisés sur les panneaux PanElle Enlight doivent uniquement être réalisés hors tension.
- Le système complet doit être raccordé par le biais d'un dispositif de protection contre les courants de court-circuit (interrupteur différentiel) avec un courant différentiel assigné inférieur ou égal à 30 mA.

4.3 Montage

Configuration requise (Figures **7 et 9**)

- Graissage :
 - Dos des panneaux PanElle Enlight
 - Support pour les panneaux PanElle Enlight (mur)
 - Profilés alu



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE RISQUE DE DOMMAGE LIÉ À L'EAU

→ S'assurer qu'aucune conduite électrique ou d'eau n'est posée dans la zone des perçages.



Le matériel de fixation fourni est adapté à tous les supports. Configuration requise : Les supports doivent être secs, résister aux frottements et exempts de graisse. En cas de doute, utiliser une couche adhésive.

Réalisation du raccordement électrique

→ Voir les figures **4 et 5**.



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- S'assurer que le raccordement électrique préparé est hors tension.
- S'assurer que les brins du raccordement électrique ne sont pas croisés.

Test du raccordement électrique (avant la fin du montage)

→ Allumer et éteindre l'éclairage des panneaux PanElle Enlight.

Mettre les panneaux PanElle Enlight en place, les jointer/garnir de silicone. Si les panneaux PanElle Enlight sont montés dans une zone humide, remplir de silicone les bords/ouvertures (eau et électricité).

→ Voir la figure **17**.

REMARQUE

Risque de fuites ou de formation de moisissure

- Dégraisser et sécher tous les points de contact avant de poser les joints / le silicone.
- Utiliser uniquement du silicone sanitaire selon EN15651-3.

4.4 Test

→ Tester les fonctions électriques des panneaux PanElle Enlight, voir les instructions du contrôleur correspondant.

4.5 Nettoyage

REMARQUE

Endommagement des panneaux PanElle Enlight

- N'utilisez aucun produit de nettoyage rugueux ou contenant des solvants ou du chlore, ainsi qu'aucun produit acide et basique agressif.
- Respectez les indications de nettoyage et d'entretien.

4.6 Remise

→ Suivez la "Liste de contrôle de la remise" au point 9.3.

5 DÉMONTAGE ET ÉLIMINATION

Emballage

→ Éliminez l'emballage suivant les prescriptions locales.

PanElle Enlight

1. Faites débrancher les panneaux PanElle Enlight par un électricien spécialisé.
2. Démontez les panneaux PanElle Enlight.
3. Renvoyez les panneaux PanElle Enlight chez Duscholux.

6 AIDE EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENTS



Nous nous tenons à votre disposition si vous avez des questions. Vous trouverez nos coordonnées de contact à la dernière page de ces instructions de montage.

7 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques électriques

Tension en entrée	230 VCA
Tension en sortie	24 VCC
Niveau de protection	IP 20
Classe de protection	II

Réglette lumineuse à LED

Version	PanElle à LED intégrées
Tension de service	24 VCC
Puissance absorbée	10 W/m
Température de la couleur	6500 k
Niveau de protection	IP 65
Classe de protection	III
Longueur du câble de raccordement	5 m

8 SERVICE ET PIÈCES DE RECHANGE



- Vous trouverez un numéro de garantie à la fin de ces instructions de montage. Il vous servira à régler les cas de garantie.
- Nous nous tenons à votre disposition si vous avez des questions. Vous trouverez nos coordonnées de contact à la dernière page de ces instructions de montage.

9 LISTES DE CONTRÔLE

9.1 Liste de contrôle des conditions préalables de raccordement

Installation électrique

Zones de protection respectées	<input type="checkbox"/>
Raccordement du câble contrôlé	<input type="checkbox"/>
Puissance du bloc d'alimentation respectée	<input type="checkbox"/>

Installation sanitaire

	<input type="checkbox"/>
PanElle Enlight : Profilés de raccordement montés et graissés au silicone selon les instructions (figures 13 et 17)	<input type="checkbox"/>
Douche/zone de douche carrelée	<input type="checkbox"/>

9.2 Liste de contrôle du montage/de l'installation

Le support convient au matériel de fixation ?	<input type="checkbox"/>
Situation de montage plan et à la verticale/l'horizontale	<input type="checkbox"/>

9.3 Liste de contrôle de la remise

Nettoyé	<input type="checkbox"/>
Fonction contrôlée	<input type="checkbox"/>
Remarque : Contrôler régulièrement les joints en silicone	<input type="checkbox"/>
Remise des instructions de montage à l'utilisateur (numéro de garantie).	<input type="checkbox"/>

Lieu, date, heure

Société

Nom

Signature

CONTENUTO

1	Introduzione.....	11
2	Avvertenze di sicurezza generali	11
3	Trasporto e stoccaggio	11
4	Installazione	12
5	Smontaggio e smaltimento	13
6	Supporto in caso di guasti	13
7	Dati tecnici	13
8	Assistenza e pezzi di ricambio.....	13
9	Liste di controllo	13

1 INTRODUZIONE

1.1 Informazioni relative alla presenti istruzioni

Le istruzioni di montaggio sono rivolte a **operatori specializzati**.

Contengono tutte le indicazioni per l'installazione di PanElle Enlight e

- devono essere lette prima del montaggio.
- Dopo l'installazione le istruzioni devono essere consegnato all'utente finale.
- Conservare le istruzioni e trasferirle all'utilizzatore successivo.
- Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

Avvertenze contenute in queste istruzioni



PERICOLO / AVVERTIMENTO / CAUTELA

Questa dicitura indica la possibilità di lesioni personali.

Grafici



- Le rappresentazioni grafiche del montaggio sono reperibili alla fine di queste istruzioni.
- Per la relativa operazione si rimanda alla rappresentazione grafica corrispondente.

1.2 Uso conforme

- Installare PanElle Enlight solo in conformità con le presenti istruzioni di montaggio. Ogni altro uso diverso è da considerarsi non conforme.
- PanElle Enlight è concepito solo per l'uso domestico.

Uso improprio

Non sono consentite conversioni e modifiche su PanElle Enlight.

1.3 Informazioni dettagliate

Alla pagina **www.panelle.net** è possibile trovare le seguenti informazioni:

- "Informazioni importanti sul prodotto" per la pulizia e la cura di PanElle Enlight
- Prestazioni di garanzia

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

- PanElle Enlight può essere montato e installato solo da un **operatore specializzato**.
- L'allacciamento elettrico può essere eseguito solo da un elettricista qualificato.
- All'atto dell'installazione, occorre attenersi alle norme e disposizioni di pertinenza in vigore. In caso di domande, rivolgersi alla Duscholux.
- Non sono ammesse modifiche o conversioni tecniche a PanElle Enlight né il funzionamento di singoli componenti e/o l'installazione in altri prodotti.
- Per l'utilizzo e la manutenzione corretti di PanElle Enlight, si prega di rispettare le rispettive istruzioni per la cura.

3 TRASPORTO E STOCCAGGIO

- PanElle Enlight deve essere trattato con cautela e non essere sottoposto a urti.
- Trasportare e stoccare PanElle Enlight solo all'interno dell'imballaggio originale.
- Conservare PanElle Enlight in un luogo asciutto.

4 INSTALLAZIONE

INDICAZIONE

Pericolo di rottura


→ Non posizionare PanElle Enlight sugli spigoli.

4.1 Ambito della fornitura, accessori e utensili necessari

→ Vedere figure , , .

→ Prima del montaggio controllare che la consegna sia completa e priva di danni.



- Negli accessori è contenuta solo la variante ordinata per l'allacciamento elettrico e il comando (Figura , opzioni **da 1 a 3**).
- Duscholux non si assume alcuna responsabilità per danni legati all'installazione di prodotti palesemente incompleti o difettosi.

4.2 Allacciamento elettrico

Aree di protezione in locali con allestimenti per bagni e docce come da DIN VDE 0100-701

- Installare l'allacciamento elettrico (230 V) al di fuori delle aree di protezione 0-2, nell'area di protezione 3 (Figura **1**).
- Predisporre una sorgente elettrica di alimentazione per il PanElle Enlight (24 V) al di fuori della aree di protezione 0-1.
- Nell'area di protezione 1 installare il PanElle Enlight solo ad una tensione di esercizio di 24 V CC.

Preparazione all'allacciamento elettrico

→ Vedere figure **2 e 3**.

→ Vedere lista di controllo "Installazione elettrica".

- L'allacciamento del PanElle Enlight deve essere effettuato, in conformità con le disposizioni locali, da un elettricista specializzato, in modo tale da escludere il rischio derivante da correnti elettriche.
- Tutte le operazioni di montaggio e smontaggio del PanElle Enlight devono essere eseguite in assenza di tensione.
- Il sistema completo deve essere collegato mediante un dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (interruttore FI per correnti di guasto), con una corrente nominale differenziale di 30 mA al massimo.

4.3 Montaggio

Condizioni preliminari (Figure **7 e 9**)

- Sgrassatura:
 - Parte posteriore del PanElle Enlight
 - Fondo per PanElle Enlight (parete)
 - Profili in alluminio



PERICOLO DI SCARICA ELETTRICA

PERICOLO DI DANNI CAUSATI DALL'ACQUA

→ Assicurarsi che nell'area dei fori non scorrano linee elettriche e idrauliche.



Il materiale di fissaggio fornito in dotazione si adatta fondamentalmente a qualsiasi tipo di fondo. Condizioni preliminari: i fondi devono essere resistenti, asciutti, a prova di abrasione e privi di grasso. In caso di dubbi, applicare un primer adesivo.

Esecuzione dell'allacciamento elettrico

→ Vedere figure **4 e 5**.



PERICOLO DI SCARICA ELETTRICA

→ Assicurarsi che l'allacciamento elettrico predisposto sia scollegato dalla tensione di alimentazione.

→ Accertarsi che all'atto dell'allacciamento elettrico i fili non si incrocino.

Verifica dell'allacciamento elettrico (prima del montaggio finale)

→ Accendere e spegnere l'illuminazione di PanElle Enlight.

Inserire PanElle Enlight e stuccare/siliconare. Se si monta PanElle Enlight in un ambiente umido, occorre siliconare completamente anche i bordi/le aperture (protezione da acqua ed energia elettrica).

→ Vedere figura **17**.

INDICAZIONE

Pericolo di difetti di tenuta o formazione di muffe

→ Prima di stuccare/siliconare occorre sgrassare e asciugare tutti i punti di contatto.

→ Utilizzare silicone ad uso sanitario come da EN15651-3.

4.4 Verifiche

→ Verificare le funzioni elettriche di PanElle Enlight, attenendosi alle istruzioni del relativo sistema di controllo.

4.5 Pulizia

INDICAZIONE

Danni a PanElle Enlight

→ Non utilizzare solventi abrasivi o detergenti contenenti coloro, né acidi o soluzioni caustiche aggressive.

→ Rispettare le indicazioni per la pulizia e la cura.

4.6 Trasferimento

- Procedere come descritto in "Lista di controllo Consegna" alla sezione 9.3.

5 SMONTAGGIO E SMALTIMENTO

Imballaggio

- Smaltire l'imballaggio attenendosi alle disposizioni locali.

PanElle Enlight

1. Lasciare che sia un elettricista professionista a scollegare PanElle Enlight dalla rete elettrica.
2. Smontare PanElle Enlight.
3. Restituire PanElle Enlight alla Duscholux.

6 SUPPORTO IN CASO DI GUASTI



Per qualsiasi altra domanda, rimaniamo sempre a vostra completa disposizione. I nostri dati di contatto sono reperibili nell'ultima pagina delle presenti istruzioni di montaggio.

7 DATI TECNICI

Dati elettrici

Tensione d'ingresso	230 V CA
Tensione di uscita	24 V CC
Grado di protezione	IP 20
Classe di protezione	II

Striscia luminosa a LED

Versione	PanElle con LED interni
Tensione di esercizio	24 V CC
Potenza assorbita	10 W/m
Temperatura di colore	6500 k
Grado di protezione	IP 65
Classe di protezione	III
Lunghezza cavo di collegamento	5 m

8 ASSISTENZA E PEZZI DI RICAMBIO



- Alla fine di queste istruzioni di montaggio è presente un codice di garanzia. Con esso è possibile gestire le situazioni di garanzia.
- Per qualsiasi altra domanda, rimaniamo sempre a vostra completa disposizione. I nostri dati di contatto sono reperibili nell'ultima pagina delle presenti istruzioni di montaggio.

9 LISTE DI CONTROLLO

9.1 Lista di controllo Presupposti per gli allacciamenti

Installazione elettrica

Zone di protezione rispettate	<input type="checkbox"/>
Allacciamento dei cavi controllato	<input type="checkbox"/>
Potenza alimentatore di rete rispettata	<input type="checkbox"/>

Installazione di impianti sanitari

	<input type="checkbox"/>
PanElle Enlight: profili di chiusura montati e siliconati come da istruzioni (figura 13 e 17)	<input type="checkbox"/>
Doccia/area doccia piastrellata	<input type="checkbox"/>

9.2 Lista di controllo Montaggio/Installazione

Fondo adatto per il materiale di fissaggio?	<input type="checkbox"/>
Situazione di montaggio verticale / orizzontale e piatta	<input type="checkbox"/>

9.3 Lista di controllo Consegna

Pulito	<input type="checkbox"/>
Funzionamento controllato	<input type="checkbox"/>
Indicazione: Controllare regolarmente le giunture in silicone	<input type="checkbox"/>
Consegna delle istruzioni di montaggio all'utente (codice di garanzia).	<input type="checkbox"/>

Luogo, data, ora

Azienda

Nome

Firma



BITTE VOR DER MONTAGE LESEN

Garantie

Die Garantie umfasst solche Sachmängel, die auf Fehler des Materials oder der Produktion zurückzuführen sind. Ausgeschlossen von der Garantie sind Mängel, die auf eine unsachgemäße Handhabung des Produkts zurückzuführen sind sowie Schäden durch den Transport oder sonstige Beeinträchtigungen. Duscholux wird das Produkt im Falle des Vorliegens eines Material- oder Herstellungsfehlers entweder reparieren lassen oder, sollte dies nicht möglich sein, Ersatz liefern.

Kontrolle des Produkts

Prüfen Sie Duscholux PanElle vor dem Einbau auf mögliche Beschädigungen durch den Transport. Reklamationen nach erfolgtem Einbau der Duscholux PanElle unterliegen nicht der Garantie.

Achtung: Durch das spezielle Herstellverfahren der hochkratzfesten Acrylplatten in Verbindung mit der Farb- und Deckschicht kann es zu Einschlüssen von Micro Partikeln sowie Blasen kommen. Hier entscheidet der Gesamteindruck aus 2 Meter Betrachtungsabstand unter normalen Beleuchtungsbedingungen. Einschüsse bis 0,8 mm² gelten als zulässig und stellen keinen Reklamationsgrund dar

Bearbeitung – Montage

Bitte PanElle nur bei Zimmertemperatur bearbeiten. Immer von der Sichtseite her mit laufender Säge vorsichtig ansägen. Stets Hartmetall-Sägeblätter verwenden vorzugsweise mit Trapez-Flachzahn oder Wechsel-Zahn-Fase, Zahnteilung <13 mm. Mit Anschlag oder Führungsschiene bei Handkreissäge arbeiten.

Tipp: Beim Sägen von Aussparungen oder Öffnungen stets in den Schnitkantenecken vorbohren, dies vermindert die Bruchgefahr der Platte. Beim Bohren sollten Sie folgendes beachten: Das Werkzeug sollte immer von der Vorderseite eindringen. Bei Bohrbeginn den neuen Steinbohrer (kein Holz- oder Metallbohrer) langsam und vorsichtig aufsetzen. Unmittelbar vor dem Durchstoßen der Unterkante den Vorschub zurücknehmen. Ziel ist ein sanftes Durchstoßen des Bohrers.

Reinigung und Pflege

Die PanElle Oberfläche ist mit einer harten und geschlossenen Acrylschicht versehen. Dank den hervorragenden Oberflächeneigenschaften finden Schmutzpartikel keinen Nährboden für Schimmelbildung. Die Reinigung und Pflege ist dadurch besonders einfach. Zur normalen Reinigung und Pflege eignen sich Wasser und haushaltsübliche, flüssige Reinigungsmittel wie Haushaltsspülmittel

oder Fensterreiniger. Die Reinigungsflüssigkeiten dürfen jedoch keine Scheuerwirkung (Kratzwirkung) aufweisen. Reinigungsschwämme wie ScotchBrite oder Edelstahl-Topfreiniger sind daher ebenfalls nicht geeignet. Bei stärkeren, insbesondere fettigen Verschmutzungen kann benzolfreies Reinbenzin (Waschbenzin) verwendet werden. Kalkablagerungen sind am besten mit leichten Kalklösemitteln zu entfernen. Abzusehen ist von mechanischen Reinigungsverfahren wie zum Beispiel mit Rasierklingen, Messern oder Schabern. Ansonsten entstehen Kratzer und die Oberfläche wird beschädigt. Zum Trocknen eignen sich weiche, fusselfreie Reinigungs- und Mikrofasertücher. Die Oberfläche kann auch mit einem Glasabzieher abgewischt werden. Stellen sie jedoch sicher, dass nicht trocken abgewischt wird.

Bitte beachten Sie, dass die Silikonfugen Wartungsfugen sind und mindestens einmal pro Jahr auf ihre Haftung und Dichtheit geprüft werden müssen. Ist eine dieser beiden Eigenschaften nicht mehr gegeben, so müssen die Fugen rasch ersetzt werden!

Beständigkeit

PanElle Platten sind beständig gegen schwache Säuren und Laugen sowie Salzlösungen, Fette und Öle. Dahingegen greifen Ethanol, Aceton und Benzol die Oberfläche an. Daher dürfen die Acrylflächen auch nicht mit Alkohol oder Lösungsmitteln gereinigt werden. Ansonsten können sich Spannungsrisse bilden. Die Oberfläche hält einer Temperatur von -40° bis +110° stand.



PLEASE READ BEFORE ASSEMBLING

Guarantee

The guarantee covers defects that can be traced back to faults in the material or in production. Defects that can be traced back to improper handling and defects caused during transport or by other interference are excluded from the guarantee. If there is a material fault or a manufacturing fault, Duscholux will either repair the product or, if this is not possible, send a replacement.

Check the product

Before installing the Duscholux PanElle, check for possible damage caused during transport. The guarantee does not cover claims that arise after the Duscholux PanElle is installed successfully.

Attention: Micro-particles and bubbles may be embedded due to the special manufacturing process for the highly scratch-resistant acrylic panels with colour and protective layer. Here, a decision is made based on the overall impression from a viewing distance of 2 metres under normal lighting conditions. Inclusions of up to 0.8 mm² are permitted and do not give grounds for claims.

Handling - Assembly

Only work on the PanElle at room temperature. Always start sawing carefully from the visible side with the saw running. Always use carbide saw blades, preferably with trapezoidal flat teeth or an alternating tooth chamfer; tooth pitch <13 mm. Always work with a stop or guide rail when using a hand-held circular saw.

Tip: When sawing cavities or openings, always pre-drill the corners of the cut edge to reduce the risk of the panel breaking. Always consider the following when drilling: The tool should always pierce from the front. When beginning to drill, apply the new masonry drill (do not use a wood drill or metal drill) slowly and carefully. Just before breaking through the bottom edge, slow down the forward drilling motion. You should aim to ensure that the drill pierces through smoothly.

Cleaning and care

The PanElle surface is coated with a hard and sealed acrylic layer. Thanks to the outstanding surface characteristics, dirt particles do not find a breeding ground for mould formation. Cleaning and care is therefore particularly simple. Water and household liquid cleaning agents, such as household detergent or window cleaner, are suitable for normal cleaning and care. However, the cleaning fluids must not have an abrasive effect (cause scratch-

ing). Cleaning sponges such as ScotchBrite or stainless steel saucepan cleaners are therefore also unsuitable. A benzene-free solvent (cleaning solvent) can be used for heavy contamination, in particular greasy contamination. Scale deposits are best removed with light scale solvents. Avoid mechanical cleaning procedures, such as using razor blades, knives or scrapers. Otherwise, scratches will arise and the surface will be damaged. Soft, non-linting cleaning and microfibre cloths are suitable for drying. The surface can also be wiped with a glass squeegee. However, never wipe the surface whilst dry.

Please note that the silicone joints are maintenance joints, and they must be checked at least once yearly to ensure adhesion and leak-tightness. If one of these characteristics is no longer intact, the joints must be replaced quickly!

Resistance

PanElle panels are resistant to weak acids and bases as well as salt solutions, greases and oils. On the other hand, ethanol, acetone and benzene will attack the surface. For this reason, the acrylic glass surfaces must not be cleaned with alcohol or solvents. Otherwise stress cracks may form. The surface withstands a temperature of -40° to +110°.



A LIRE AVANT LE MONTAGE

Garantie

La garantie couvre les vices, qui résultent d'un défaut du matériel ou d'un défaut de résultat d'une manipulation incorrecte du produit, tout d'une installation incorrecte sont expressément exclus de la garantie. En présence d'un défaut de matériel ou d'un défaut de fabrication, la société Duscholux se chargera de sa réparation ou, si une réparation s'avère impossible, de son échange..

Contrôle du produit

Avant le montage, examinez les panneaux PanElle de Duscholux afin de vous assurer de l'absence de détériorations liées au transport. Après le montage des panneaux PanElle de Duscholux, toute réclamation est exclue de la garantie.

Attention : En raison du procédé de fabrication particulier des panneaux acryliques très résistants aux rayures en liaison avec la couche du vernis et de protection, des microparticules et des bulles peuvent se former. En tel cas, l'apparence globale à une distance de 2 mètres en présence de conditions d'éclairage normales fait foi. Les inclusions jusqu'à 0,8 mm² sont considérées comme admissibles et ne peuvent faire l'objet de réclamations.

Transformation / montage

Traiter toujours les panneaux PanElle à température ambiante. Mettre la scie en marche et toujours entamer la coupe par la face visible. Employer systématiquement des lames de scie en carbure, de préférence à denture plate trapézoïdale ou à denture à biseaux alternés, avec un pas de dents < 13 mm. Avec les scies circulaires, travailler avec une butée ou un rail de guidage.

Astuce : En cas de sciage d'échancrures ou d'ouvertures, amorcer systématiquement des avant-trous dans les coins des arêtes de coupe, cela réduit le risque de casse. Durant le perçage, observer les points suivants : l'outil devrait toujours être introduit par la face avant. Au début du perçage, appliquer le foret à béton neuf (ni foret à bois ni foret pour métal) lentement et avec précaution. Juste avant que la mèche ne sorte de l'autre côté, réduire la vitesse d'avance. L'objectif étant de faire pénétrer le foret avec douceur.

Nettoyage et entretien

La surface des panneaux PanElle est dotée d'une couche en acrylique dur et fermé. Grâce aux excellentes propriétés de surface, les particules de saleté ne favorisent pas la formation de moisissures. Le nettoyage et l'entretien sont particulièrement faciles. L'eau et les nettoyants liquides usuels à usage domestique, tels que le liquide

vaisselle ou nettoyants pour vitres, sans effet abrasif sont adaptés au nettoyage normal. Les liquides de nettoyage ne doivent cependant pas être abrasifs (formation de rayures). Les éponges de nettoyage telles que le ScotchBrite ou les tampons pour casseroles en inox ne sont donc également pas adaptées. En présence d'impuretés plus coriaces, notamment d'impuretés grasses, il est également possible d'employer de la ligroïne sans benzol (éther de pétrole). Les dépôts de calcaire peuvent être éliminés de manière optimale avec des détartrants légers. Il est interdit d'employer des procédés de nettoyage mécanique, par exemple en nettoyant à l'aide de lames de rasoir, de cutters ou de grattoirs. Des rayures risquent sinon d'apparaître et la surface peut être abîmée. Utiliser, pour le séchage, des chiffons de nettoyage et microfibres doux et non pelucheux. La surface peut également être essuyée avec une raclette. Assurez-vous cependant de ne pas essuyer à sec.

Attention, les joints en silicone sont des joints de maintenance et doivent être contrôlés au moins une fois par an en termes de tenue et d'étanchéité. Si une de ces propriétés n'est plus assurée, les joints sont à remplacer rapidement !

Résistance

Les panneaux PanElle résistent aux substances légèrement acides et alcalines ainsi qu'aux solutions salines aqueuses, graisses et huiles. Par contre l'éthanol, l'acétone et le benzène attaquent la surface. C'est pourquoi, ne nettoyez pas non plus les surfaces en acrylique avec de l'alcool ou des solvants. Des fissures par contrainte risquent de se former. La surface résiste une température de -40° à +110 C.



PREGO LEGGERE PRIMA DI INSTALLARE

Garanzia

La garanzia copre i vizi del bene riconducibili a difetti del materiale o nella produzione. Sono esclusi dalla garanzia i difetti che possono essere ricondotti a una manipolazione impropria del prodotto, nonché i danni dovuti al trasporto o altri danni diretti.

Duscholux, qualora si presenti un difetto del materiale o nella produzione, procederà alla riparazione, oppure, se questa non fosse possibile, sostituirà il prodotto.

Controllo del prodotto

Controllare prima del montaggio l'eventuale presenza di danni dovuti al trasporto presenti sul Duscholux PanElle. I reclami a seguito di un montaggio corretto del Duscholux PanElle non sono coperti dalla garanzia.

Attenzione: in virtù dello speciale processo di produzione dei pannelli in acrilico altamente antigraffio, per quanto riguarda lo strato di colore e di finitura, potrebbero verificarsi infiltrazioni di microparticelle e bolle. La decisione sul diritto o meno alla garanzia è presa in base all'impressione generale che si ha ad una distanza di osservazione pari a 2 metri. Infiltrazioni con una superficie fino a 0,8 mm² sono considerate ammesse e non rappresentano motivo di reclamo.

Lavorazione – Montaggio

Si prega di trattare il PanElle solo a temperatura ambiente. Cominciare a segare con attenzione partendo sempre dal lato a vista con sega in funzione. Utilizzare sempre preferibilmente lame di sega in metallo duro a denti piatti trapezoidali o denti smussati sostituibili, passo del dente <13 mm. Lavorare con un dispositivo di arresto o con una guida per seghe circolari manuali.

Consiglio: quando si segano fenditure o aperture, preforare sempre gli spigoli dei bordi di taglio; questo evita il rischio di rottura del pannello. All'atto della foratura, occorre fare attenzione a quanto segue: l'utensile dovrebbe sempre penetrare dal lato anteriore. All'inizio della foratura, appoggiare il trapano per pietra nuovo (non trapano per legna o metallo) lentamente e con cautela. Arrestare l'avanzamento e poi ritirare lo strumento subito prima di perforare il bordo. Lo scopo è di realizzare il foro in modo delicato.

Pulizia e manutenzione

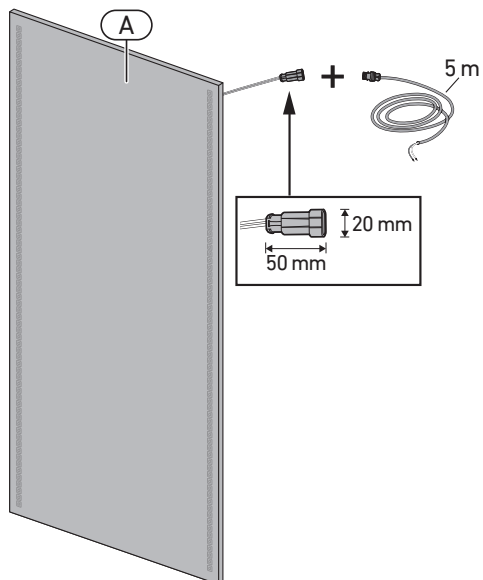
La superficie PanElle è dotata di uno strato duro e chiuso di acrilico. Grazie alle straordinarie caratteristiche superficiali, le particelle di sporco non trovano terreno fertile per la formazione di muffa. La pulizia e la manu-

tenzione sono dunque piuttosto semplici. Per la normale pulizia e manutenzione è sufficiente acqua associata a un detergente liquido di normale uso comune quali detersivi domestici o per finestre. I liquidi detergenti non devono tuttavia presentare azioni abrasive (azione graffiante). Non sono dunque adatte spugne abrasive quali ScotchBrite o pagliette in acciaio inox. In caso di sporcizia ostinata, in particolare oleosa, è possibile utilizzare benzina detergente priva di benzolo (benzina da pulizia). Il modo migliore per rimuovere i depositi di calcare è di utilizzare un semplice anticalcare. Occorre evitare un processo meccanico di pulizia, utilizzando ad esempio lamette, lame o raschietti. In caso contrario, possono presentarsi graffi e danni alla superficie. Per l'asciugatura si possono utilizzare panni morbidi in microfibra per la pulizia privi di pelucchi. La superficie può anche essere strofinata con una spazzola tergovetro. Assicurarsi comunque che non sia strofinata a secco.

Si prega di notare che le giunture in silicone devono essere sottoposte a manutenzione e devono essere controllate almeno una volta all'anno per verificarne adesione e tenuta. Se una di queste caratteristiche viene a mancare, occorre sostituire rapidamente le giunture!

Resistenza

I pannelli PanElle sono resistenti agli acidi deboli e alle basi come soluzioni saline, grassi e oli. Al contrario etanolo, acetone e benzolo sono in grado di intaccare la superficie. Pertanto non si devono pulire le superfici in acrilico nemmeno con alcool o solventi. In questo caso potrebbero formarsi crepe da sollecitazione. La superficie resiste a temperature da -40° a +110°.

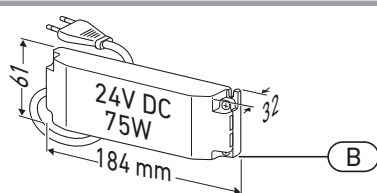


A 1x

706.110005.708



911103

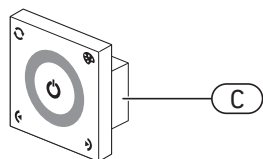


B 1x

911103



911117

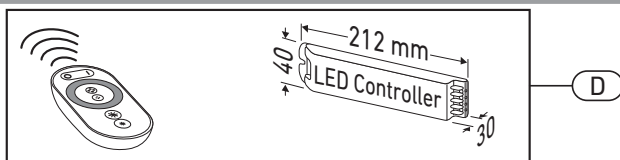


C 1x

911117

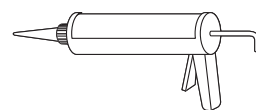
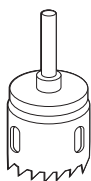
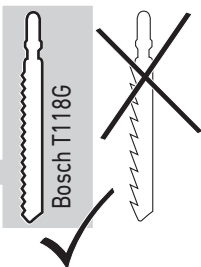
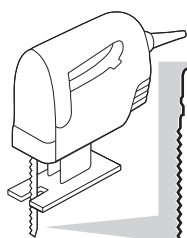
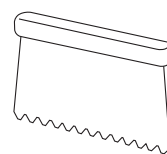
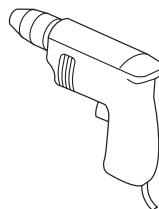
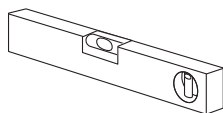
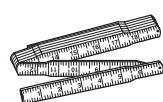


911118



D 1x

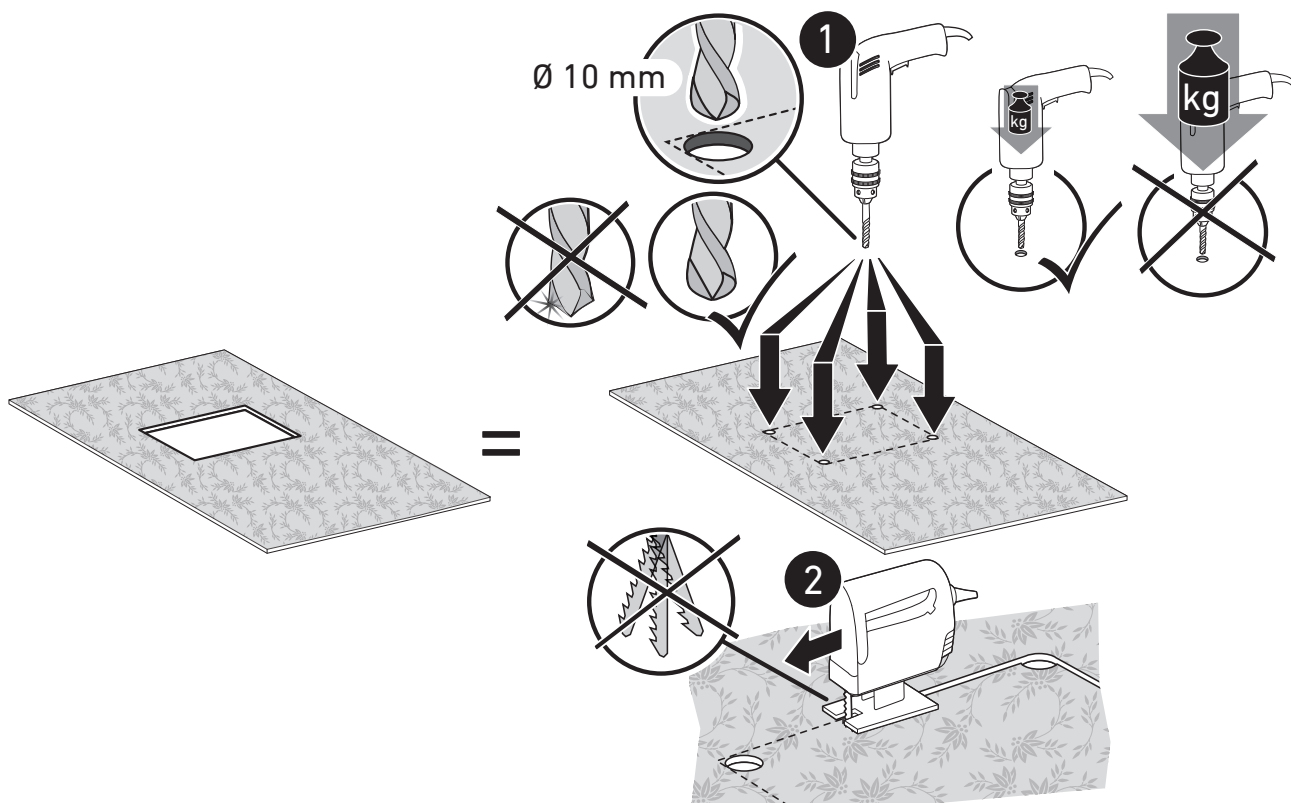
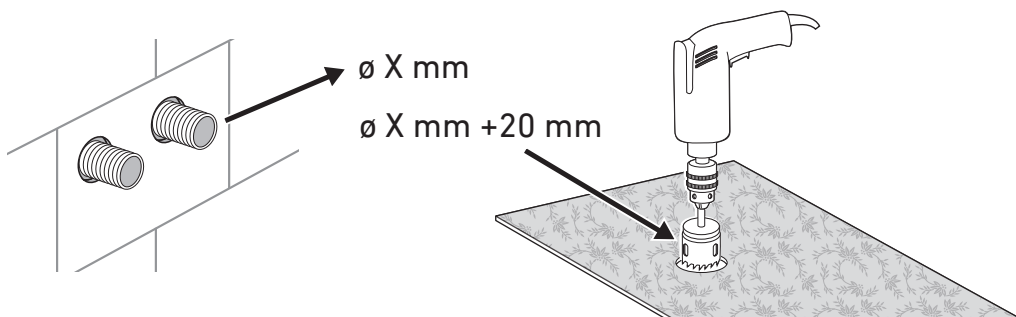
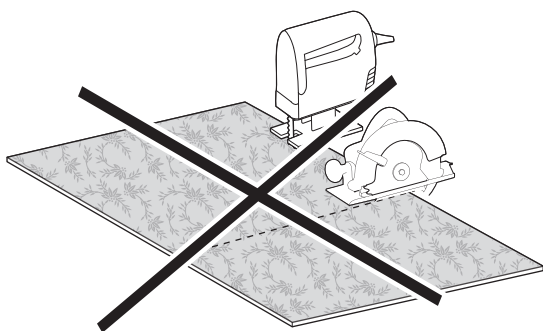
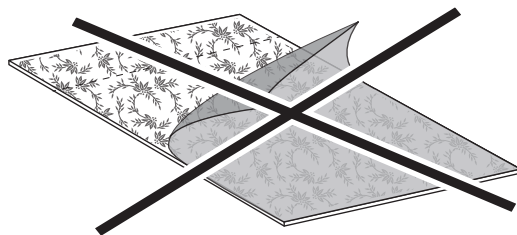
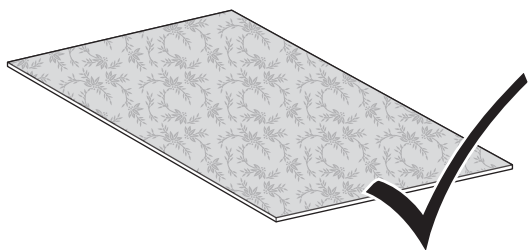
911118

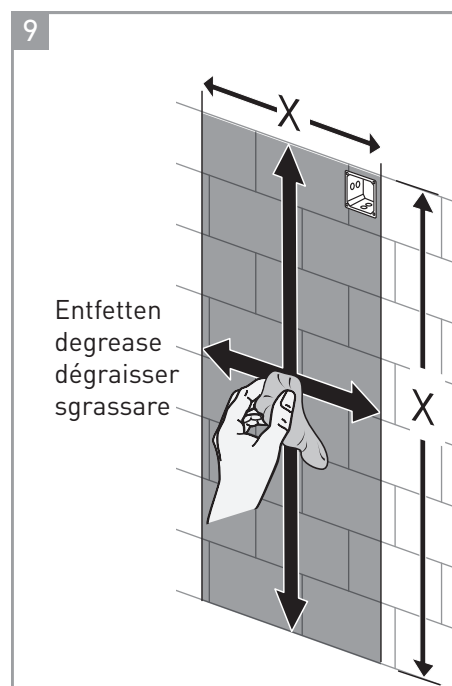
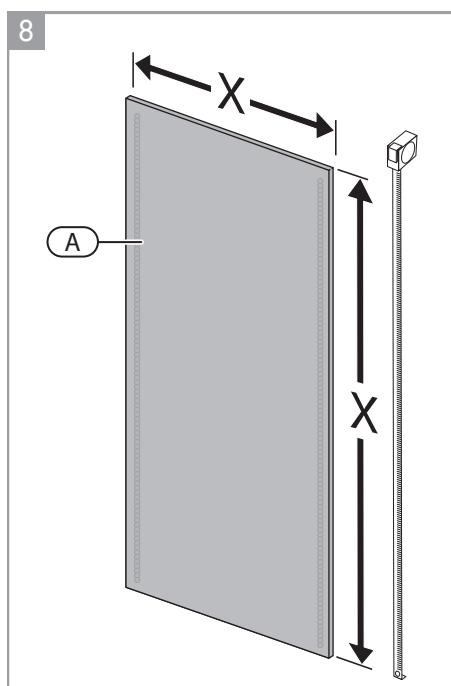
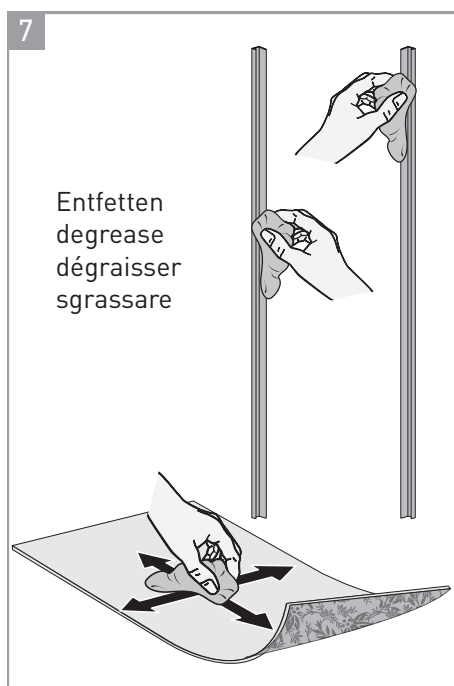
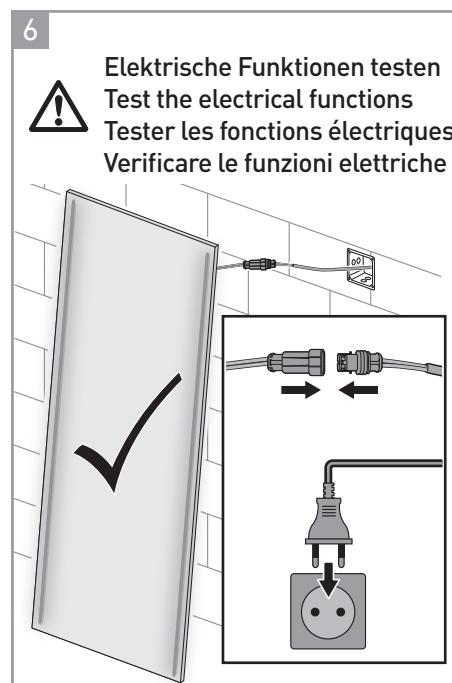
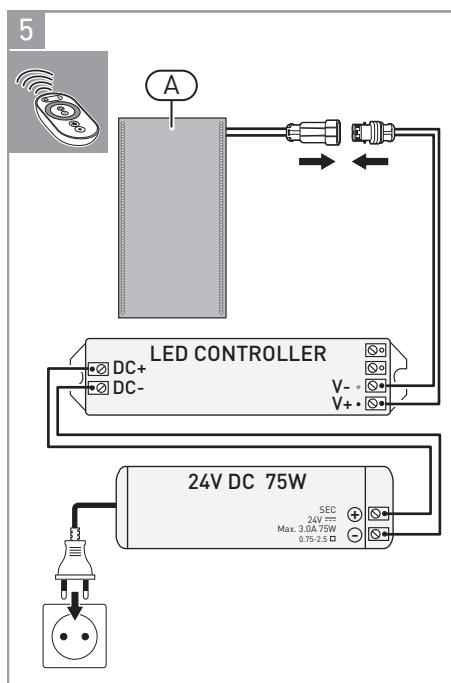
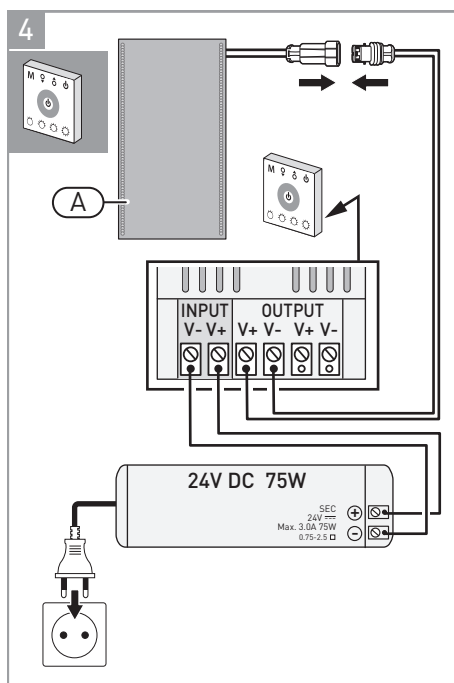
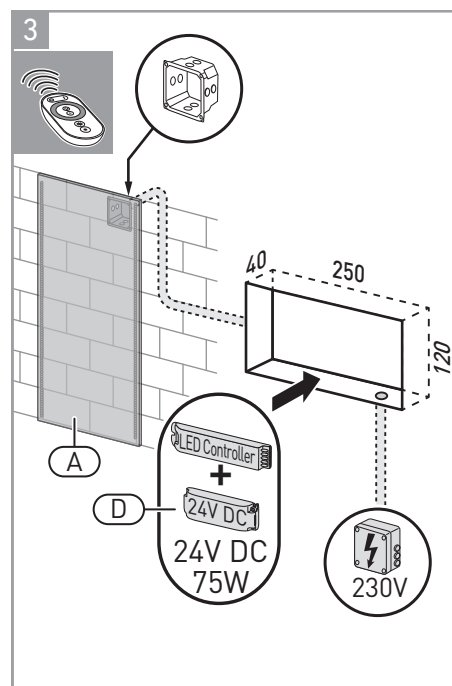
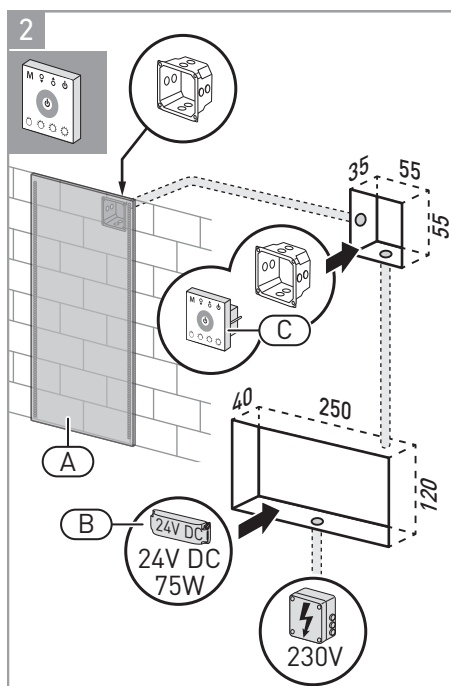
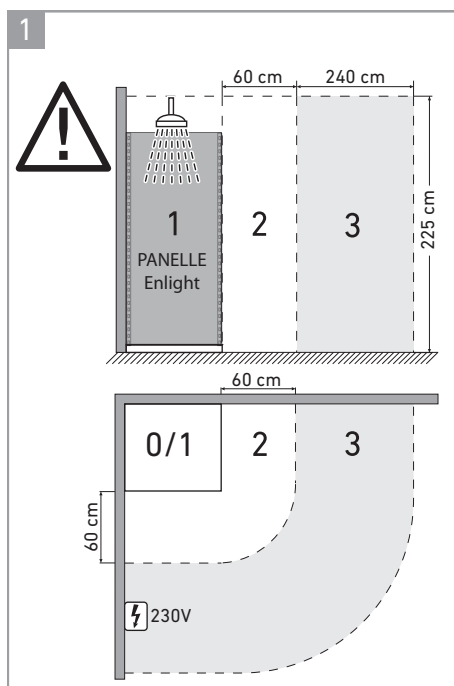


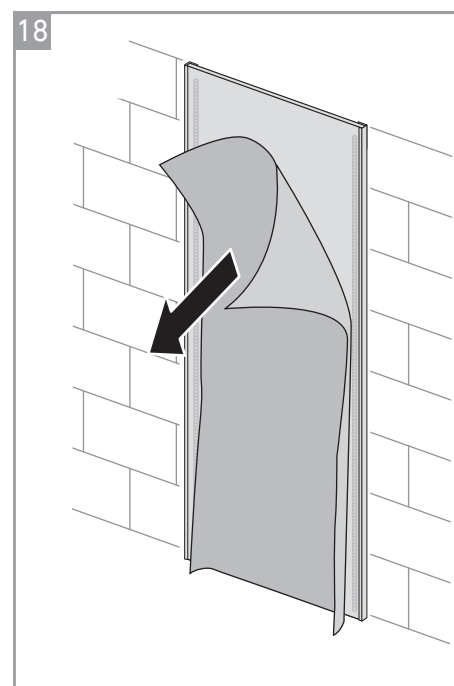
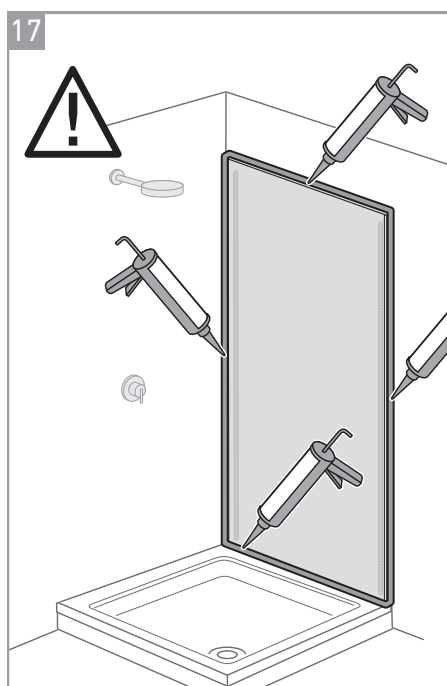
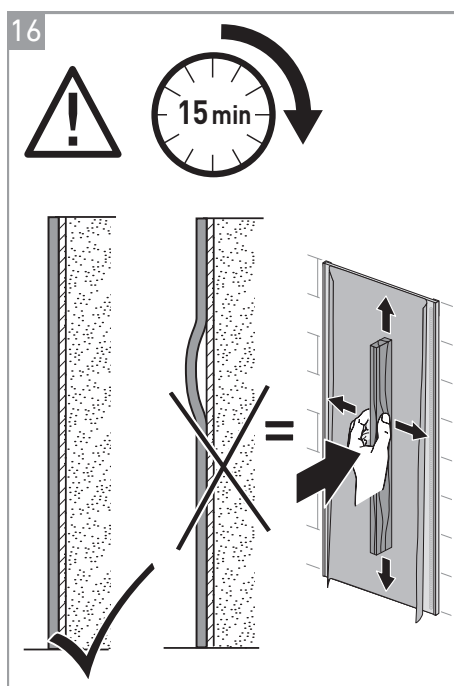
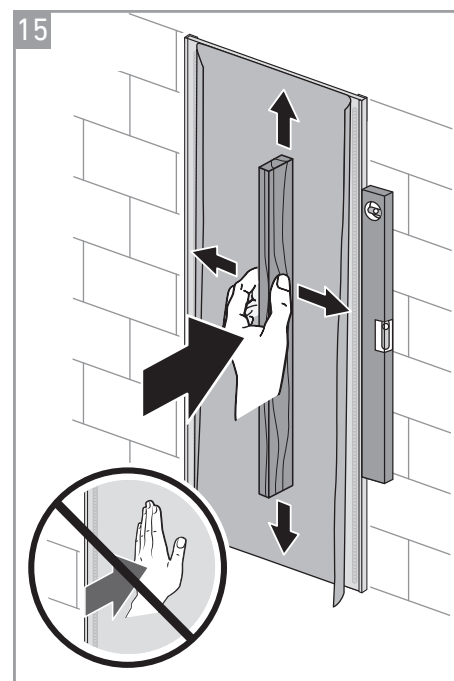
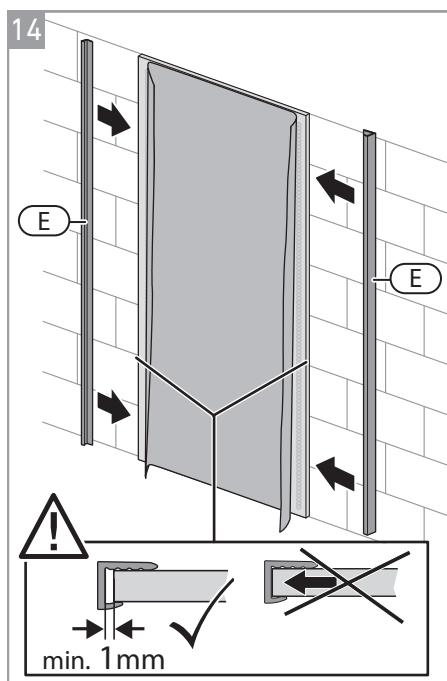
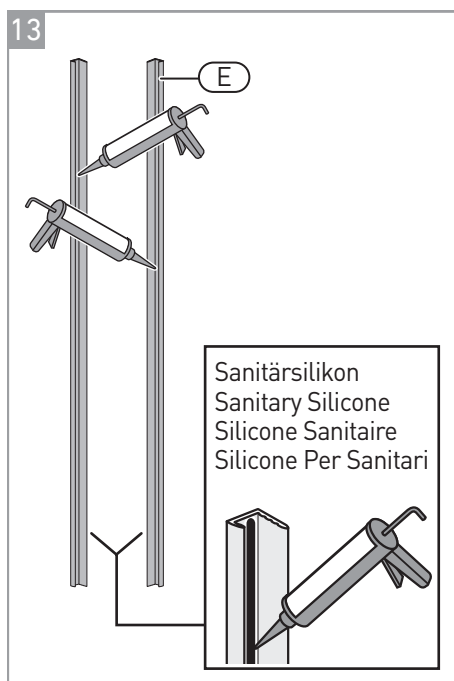
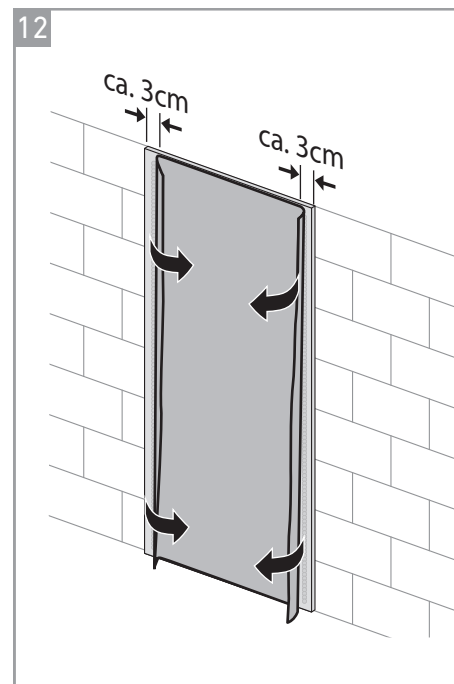
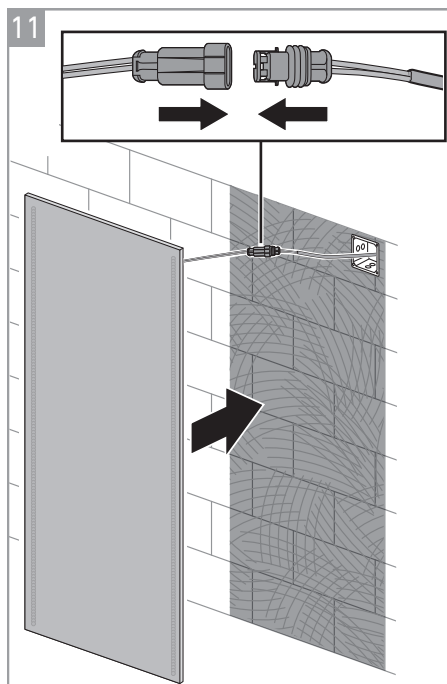
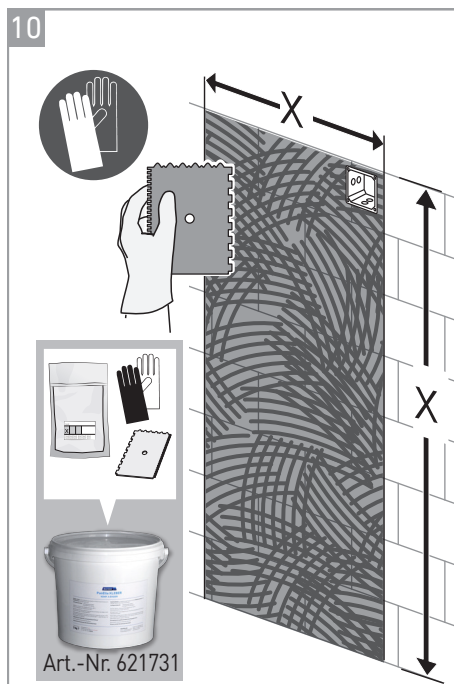
Sanitärsilikon
Sanitary Silicone
Silicone Sanitaire
Silicone Per Sanitari



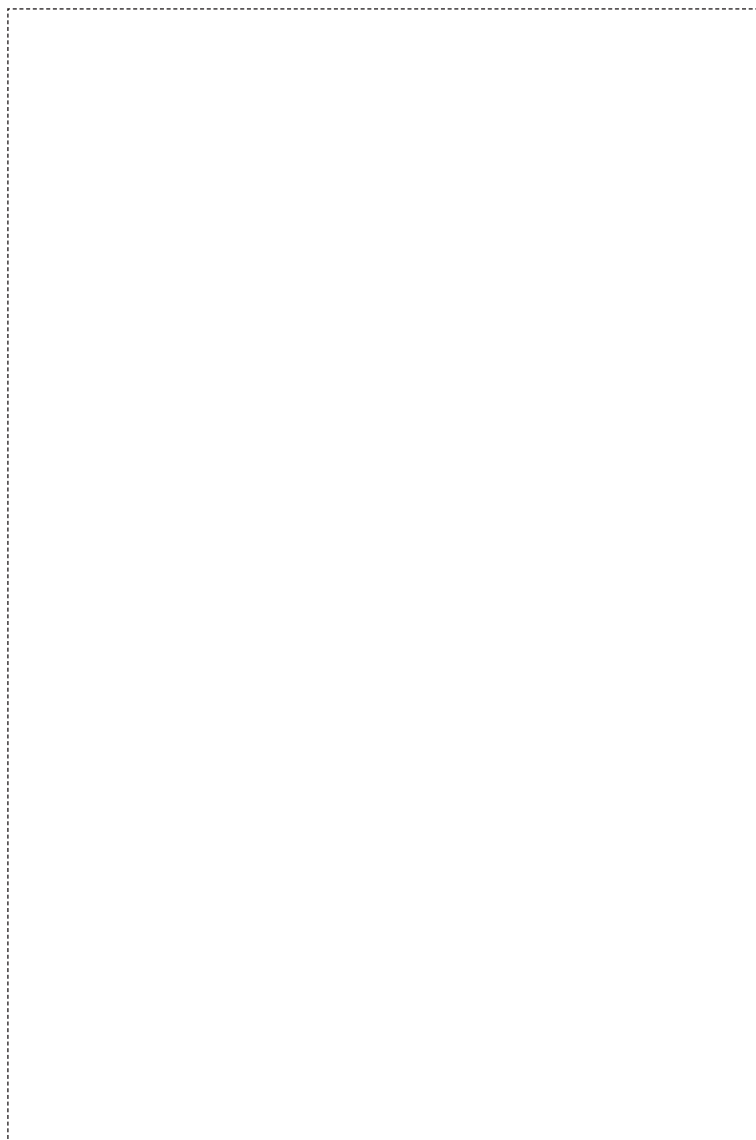
Korrekte Bearbeitung
Correct handling
Manipulation correcte
Corretta manipolazione







Garantienummer | warranty number | numéro de garantie | numero di garanzia

A large, empty rectangular box with a dashed border, intended for the user to enter the warranty number.



Belgium

DUSCHOLUX BELGIUM nv-sa
Ikaroslaan 23, B
1930 Zaventem

Tél.: +32 27152080
Fax: +32 27255636
Email: info@duscholux.be

Deutschland

Duscholux Sanitärprodukte GmbH
Industriestraße 1
D-69198 Schriesheim

Telefon: +49 6203 102 0
Telefax: +49 6203102390

Nederland

Duscholux Nederland BV
Hagenweg 1F
NL-4131 LX Vianen

Telnr. 0032 2 7152080
Faxnr. 0032 2 7255636
Email: www.duscholux.nl

Norway

Duscholux Norge AS
Nedre Storgate 37
3048 Drammen

Tel.: +47 / 46 88 40 25
Email: info@duscholux.no

Österreich

Duscholux GmbH & Co.KG
Am Kirchenholz 2
A-4063 Hörsching

Telefon: +43 (0)7221 708 0
Telefax: +43 (0)7221 708 300
Email: duscholux@duscholux.at

Schweiz, Suisse, Svizzera

Duscholux AG
C.F.L.-Lohnerstrasse 30
Postfach
3604 Thun 4

Telefon: + 41 33 33 44 111
Telefax: + 41 33 33 44 335
Email: info@duscholux.ch



www.duscholux.com